EN

2. Orders the Commission to pay the costs.

⁽¹⁾ OJ C 6 of 8.1.2000 and C 211 of 22.7.2000.

JUDGMENT OF THE COURT OF FIRST INSTANCE

of 26 February 2002

in Case T-169/00, Esedra SPRL v Commission of the European Communities (1)

(Public contract for the supply of services — Day nursery management services — Principle of non-discrimination — Contract notice — Contract documents — Reasons for decision not to award contract — Misuse of powers)

(2002/C 156/34)

(Language of the case: French)

In Case T-169/00: Esedra SPRL, established in Brussels (Belgium), represented by G. Vandersanden, E. Gillet and L. Levi, lawyers, with an address for service in Luxembourg, against Commission of the European Communities (Agents: initially by X. Lewis and L. Parpala, and, subsequently, H. van Lier and L. Parpala) — application first, for the suspension of operation of the Commission's decision not to award to the applicant the public contract relating to invitation to tender No 99/52/IX.D.1, notified to the applicant by letter of 31 May 2000, and the Commission's decision to award the contract to a group of Italian companies represented by Centro Studi Antonio Manieri Srl, notified to the applicant by letter of 9 June 2000, and, second, for compensation for the damage allegedly caused by those decisions - the Court of First Instance (Fifth Chamber), composed of P. Lindh, President of the Chamber, R. García-Valdecasas and J.D. Cooke, Judges; B. Pastor, Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 26 February 2002, in which it:

- 1. Dismisses the application.
- 2. Orders the applicant to pay its own costs and those of the Commission, including the costs incurred in the proceedings for interim measures.

Dismisses the actions.

incurred by the Commission.

1.

2.

JUDGMENT OF THE COURT OF FIRST INSTANCE

of 6 March 2002

in Joined Cases T-92/00 and T-103/00, Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava and Others v Commission of the European Communities (1)

(State aid — Concept of State aid — Tax measures — Selective nature — Justification owing to the nature or scheme of the tax system — Misuse of powers)

(2002/C 156/33)

(Language of the case: Spanish)

In Joined Cases T-92/00, Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, represented by A. Creus Carreras and B. Uriarte Valiente, lawyers, and T-103/00 Ramondín SA, established in Logroño (Spain), Ramondín Cápsulas SA, established in Laguardia (Spain), represented by J. Lazcano-Iturburu, lawyer, against Commission of the European Communities (Agents: F. Santaolalla, G. Rozet and G. Valero Jordana) - application for the annulment of Commission Decision 2000/795/EC of 22 December 1999 on the State aid implemented by Spain for Ramondín SA and Ramondín Cápsulas SA (OJ 2000 L 318, p. 36) — the Court of First Instance (Third Chamber, Extended Composition), composed of J. Azizi, President of the Chamber, K. Lenaerts, V. Tiili, R.M. Moura Ramos and M. Jaeger, Judges; J. Plingers, Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 6 March 2002, in which it:

Orders the applicants to pay their own costs and also those

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ C 259 of 9.9.2000.

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ C 163 of 10.6.2000.